

Návod k
použití

Návod na
používanie

Pračka

Pračka

OBSAH

Bezpečnostní informace	2	Problémy při provozu	9
Bezpečnostní pokyny	3	Prací prostředky a přísady	10
Popis spotřebiče	4	Technické údaje	11
Jak spustit cyklus praní?	5	Údaje o spotřebě	11
Vlastní nastavení	5	Instalace	12
Denní používání	5	Poznámky k ochraně životního prostředí	
Prací programy	7		13
Čištění a údržba	8		

Změny vyhrazeny.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

Bezpečnost dětí a postižených osob

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.

- Dodržujte maximální náplň 6 kg (viz část „Tabulka programů“).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

Připojení k elektrické síti

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřými rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnice mi EEC.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

Použití spotřebiče

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne servisní středisko.

Čištění a údržba

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

Likvidace

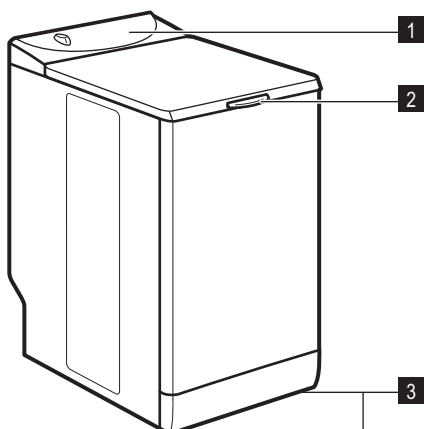
 **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhod'te síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

Obsluha

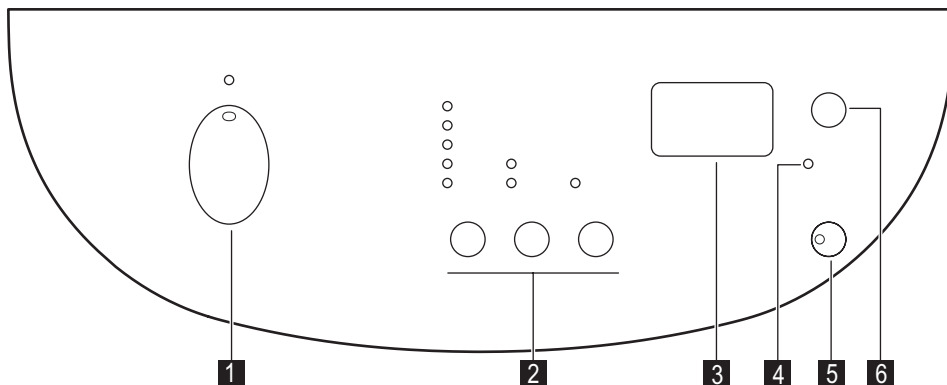
- Pro opravu spotřebiče kontaktujte servisní středisko. Doporučujeme používat pouze originální náhradní díly.

POPIS SPOTŘEBIČE



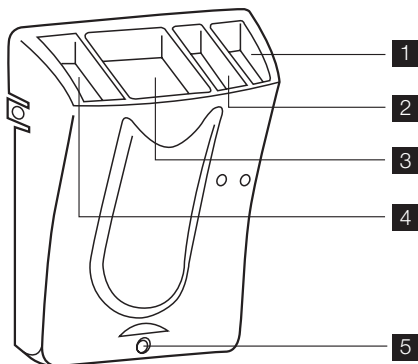
- 1** Ovládací panel
- 2** Rukojeť víka
- 3** Nastavitelné vyvážovací nožky

Ovládací panel



- 1** Volič programů
- 2** Tlačítka a jejich funkce
- 3** Displej
- 4** Kontrolka „zablokování víka“
- 5** Tlačítko „Start/Pauza“
- 6** Tlačítko „odloženého startu“

Příhrádka dávkovače



- 1 Aviváž **(neplňte nad symbol MAX)**
- 2 Bělicí prostředek lze použít u programů pro Bavlnu bez předpírky - 1/4 až 1 sklenici rozpuštěného bělicího prostředku **(neplňte nad symbol MAX)**
- 3 Praní
- 4 Předpírka
- 5 Přetečení aviváže nebo bělicího prostředku (pokud došlo k jejich přeplnění)

JAK SPUSTIT CYKLUS PRÁNÍ?

První použití

- Zkontrolujte, zda elektrické a vodo-
vodní přípojky vyhovují pokynům k
instalaci.
- Z bubnu vyjměte polystyrénovou
vločku a všechny další předměty.

- Spustte první cyklus praní při 90 °C
bez jakéhokoli prádla, ale s pracím
prostředkem, aby se vyčistila nádrž
na vodu.

VLASTNÍ NASTAVENÍ

Zvuková signalizace

Spotřebič je vybaven zvukovým zařízením,
které se rozezná v těchto případech:

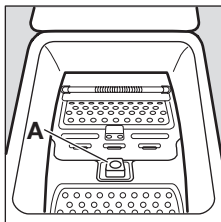
- na konci cyklu
 - v případě provozních problémů.
- Chcete-li toto nastavení zrušit, zapněte
spotřebič a stiskněte současně tlačítka a

, dokud nezazní pípnutí. Tento signál
pak zazní pouze v případě výskytu poruchy.
Chcete-li tuto volbu znovu povolit, opakujte
stejný postup.

DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Vložte prádlo

- Otevřete víko
pračky.
- Otevřete buben
stisknutím zaji-
šťovacího tlačít-
ka A: automa-
ticky se otevrou
obě křídla dvířek
bubnu.
- Vložte prádlo,
zavřete buben a víko pračky.



Upozornění Před zavřením víka
pračky zkontrolujte, zda je buben řádně
zavřený :

- když jsou obě křídla dvířek zavřená,
- je zajišťovací tlačítko A vysunutě.

Dávkování pracích prostředků

Nasypte příslušné množství práškového
pracího prostředku do komory pro praní a, pokud jste zvolili funkci „předpírka“, také
do komory pro předpírku . V případě
potřeby nalijte aviváž do komory a bělicí

prostředek do komory  (dostupné u programů pro Bavlnu bez předpírky).

Volba požadovaného programu

Otočte voličem programu na požadovaný program. Tlačítko „Start/Pauza“  bliká zeleně.

Otočíte-li v průběhu cyklu voličem programů na jiný program, spotřebič nebude na tento nově zvolený program reagovat. Bliká nápis „Err“ a tlačítko „Start/Pauza“  bliká několik sekund červeně.

Volba rychlosti odstředování

Chcete-li prádlo odstředit při jiné rychlosti, než jsou otáčky zvolené spotřebičem, stisknutím tlačítka „Volby rychlosti odstředování“  tuto rychlost změňte. Můžete také zvolit funkci „Zastavení máchání“  nebo „Bez odstředění“ .

Maximální rychlosti odstředování viz „Prací programy“.

Zastavení máchání

Jestliže zvolíte tuto funkci, spotřebič nepustí vodu z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo.

Bez odstředování

Po volbě této možnosti jsou všechny fáze odstředování zrušeny a nahrazeny odčerpáním vody, aby se prádlo nezmačkalo. Doporučeno pro velmi jemné prádlo. Pokud jste zvolili funkci „Zastavení máchání“ , je na konci programu nutné pro ukončení cyklu a vypuštění vody zvolit program „Odstředění“  nebo „Vypouštění“ .

Volba funkcí

Po volbě programu a před stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  musíte zvolit různé funkce (viz „Tabulka programů“). Stiskněte požadovaná tlačítka a rozsvítí se odpovídající kontrolky. Dalším stisknutím kontrolky zhasnou. Jestliže některá z funkcí není slčitelná se zvoleným programem, na displeji bliká nápis „Err“ a tlačítko „Start/Pauza“  bliká červeně.

Funkce "Předpírka"

Spotřebič spustí předpírku na max. 30 °C.

Funkce „Extra krátký“

Doba praní bude zkrácena v závislosti na vybraném programu.

Funkce „Úsporný“ ECO

Tato volba umožňuje zvolit program s nižší teplotou, který je účinný jako prací program s vyšší teplotou.

„Odložený start“

Tato funkce umožňuje odložit spuštění pracího programu o 30 minut, 60 minut, 90 minut, 2 hodiny až 20 hodin. Zvolený čas se na několik sekund zobrazí na displeji. Čas odloženého startu můžete změnit nebo zrušit kdykoli před stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  dalším stisknutím tlačítka „Odložený start“  ( znamená okamžité spuštění).

Jestliže jste už stiskli tlačítko „Start/Pauza“ , ale chcete odložený start změnit nebo zrušit, postupujte následovně:

- Pro zrušení odloženého startu a okamžité spuštění cyklu stiskněte tlačítko „Start/Pauza“  a poté tlačítko „Odložený start“ . Stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  cyklus spustíte.
- Chcete-li změnit dobu odkladu na časovači, musíte přejít přes polohu „Stop“  a znovu naprogramovat požadovaný cyklus.

Víko je během odloženého startu zablokováno. Chcete-li jej otevřít, musíte nejprve pozastavit chod spotřebiče stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ . Po opětovném zavření víka stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ .

Spuštění programu

Zvolený cyklus spustíte stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  a příslušná kontrolka se rozsvítí zeleně. Kontrolka  se rozsvítí (víko je zablokováno). Je normální, že volič programů zůstává po celý cyklus nehybný. Na displeji se zobrazí zbývajcí čas. Byl-li zvolen odložený start, zobrazí se na displeji odpočítávání zbývajcí doby.

 Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

Přerušení programu

Přidání prádla v průběhu prvních 10 minut

Když kontrolka  nesvítí, můžete přidat prádlo podle následujícího postupu. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“  : po dobu pozastavení spotřebiče bude příslušná kontrolka zeleně blikat. Otevření víka je možné až přibližně za dvě minuty po zastavení pračky. Chcete-li, aby program pokračoval, znovu stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ .

Změna probíhajícího programu

Před provedením změny probíhajícího programu je nutné pozastavit pračku stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ . Jestliže úprava není možná, bliká na displeji „Err“ a tlačítko „Start/Pauza“  bliká několik vteřin

červeně. Chcete-li i přesto program změnit, je nutné právě probíhající program zrušit (viz níže).

Zrušení programu

Jestliže si přejete zrušit program, otočte voličem programů do polohy „Stop“ .

Konec programu

Pračka se automaticky zastaví; tlačítko „Start/Pauza“  zhasne a na displeji začne blikat . Otevření víka je možné až přibližně za dvě minuty po zastavení pračky.

Kontrolka  nesvítí (víko je zablokované). Otočte voličem programu do polohy „Stop“ . Vyjměte prádlo. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zavřete kohoutek přívodu vody.

Klidový stav : po skončení programu se za několik minut aktivuje systém úspory energie. Jas displeje se zeslabí. Stisknutím jaké-

hokoliv tlačítka úsporný energetický režim zrušíte.

PRACÍ PROGRAMY

Program / Druh prádla	Náplň	Dostupné funkce
 Bavlna (90° - 30°) ¹⁾ : bílá nebo barevná, např. znečištěné pracovní oděvy, ložní povlečení, stolní prádlo, spodní prádlo, ručníky. Max. rychlost odstředování: 1200 ot/min u modelu PLD 1261TL (1100 ot/min u modelu PLD 1161TL)	6 kg	Zastavení máchání, Bez odstředění, Předpírka, Extra krátký ²⁾ , Úsporný ³⁾ , Odložený start
 Syntetika (60° - 30°) : tkaniny ze syntetických vláken, spodní prádlo, barevné tkaniny, nežehlivé košile, blůzy. Max. rychlost odstředování: 900 ot/min	3 kg	Zastavení máchání, Bez odstředění, Předpírka, Extra krátký ²⁾ , Úsporný ³⁾ , Odložený start
 Jemné (40° - 30°) : pro všechny jemné tkaniny, např. záclony. Max. rychlost odstředování: 700 ot/min	3 kg	Zastavení máchání, Bez odstředění, Předpírka, Extra krátký, Odložený start
  Vlna (30° -  studená) : velmi jemné kusy prádla s visačkou „prát ručně“ a kusy, které je možné prát v pračce. Max. rychlost odstředování: 900 ot/min PLD 1261TL (900 ot/min u modelu PLD 1161TL)	1 kg	Zastavení máchání, Bez odstředění, Odložený start
 Máchání : s tímto programem lze vymáchat prádlo prané v ruce. Max. rychlost odstředování: 1200 ot/min u modelu PLD 1261TL (1100 ot/min u modelu PLD 1161TL)	6 kg	Zastavení máchání, Bez odstředění, Odložený start

Program / Druh prádla	Náplň	Dostupné funkce
Vypouštění: Provede prázdný cyklus po funkci Zastavení máchání.	6 kg	
Odstředění: odstředovací cyklus od 700 do 1200 ot/min u modelu PLD 1261TL (1100 ot/min u modelu PLD 1161TL) po funkci Zastavení máchání.	6 kg	Odložený start

1) Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku

na základě směrnice 1061/2010 odpovídají programy „ECO 60 °C“ a „ECO 40 °C“ „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.

Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

2) Nelze navolit spolu s funkcí Úsporný.

3) Je k dispozici u programů, jejichž teplota praní je 40 °C a vyšší.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte pračku od sítě.

Odstranění vodního kamene z pračky

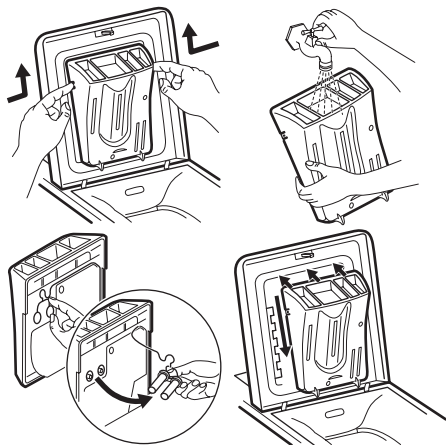
Pro odstranění vodního kamene z pračky používejte vhodný nekorozivní prostředek určený pro pračky. Dodržujte doporučené dávkování a intervaly odstraňování vodního kamene, uvedené na štítku výrobku.

Vnější povrch

Vnější povrch pračky umývejte teplou vodou s čisticím prostředkem. Nikdy nepoužívejte alkohol, rozpouštědla nebo podobné prostředky.

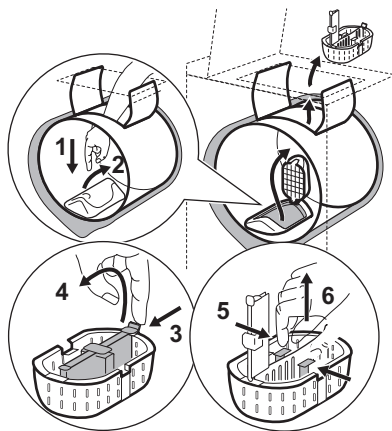
Příhrádka dávkovače

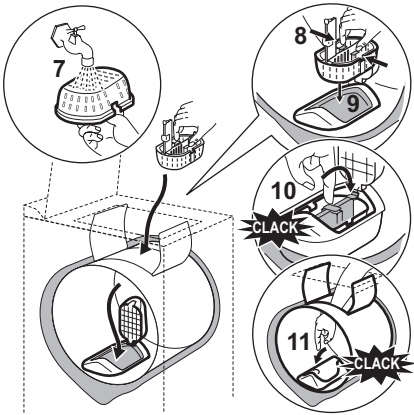
Při čištění postupujte následujícím způsobem:



Vypouštěcí filtr

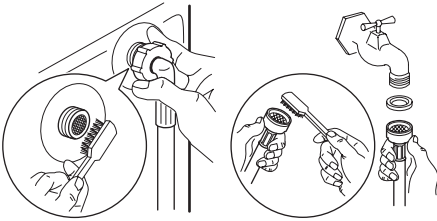
Pravidelně čistěte vypouštěcí filtr, který se nachází v dolní části bubnu:





Filtry přívodu vody

Při čištění postupujte následujícím způsobem:



Opatření na ochranu před mrazem

Jestliže je spotřebič vystaven teplotám nižším než 0 °C, musí být provedena následující bezpečnostní opatření:

- Zavřete vodovodní kohout a odpojte přírodní hadici.
- Vložte konec této hadice a vypouštěcí hadice do nádoby postavené na podlaže.
- Zvolte program vypouštění a nechte jej běžet až do konce cyklu.
- Otočením voliče programu do polohy "Stop"  odpojte pračku od elektrické sítě.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vraťte přírodní a vypouštěcí hadici na místo.

Takto se vypustí voda zbývající v hadicích a zabrání se tvorbě ledu, který by poškodil pračku.

Před opětovným zapnutím pračky zajistěte, aby byla instalována v místě, kde teplota neklesne pod bod mrazu.

POZN ! Tento spotřebič je určen k použití při normálních vnitřních teplotách. Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

PROBLÉMY PŘI PROVOZU

Tento spotřebič byl před opuštěním výrobního závodu mnohokrát kontrolován. Pokud však přesto zjistíte chybnou funkci, nejprve

se řiďte níže uvedenými radami, a teprve pak zavolejte servis.

Problémy	Příčiny
Spotřebič se nespouští nebo se neplní vodou:	• spotřebič není správně zapojený do zásuvky, elektrická instalace nefunguje, došlo k výpadku napájení, • víko spotřebiče a dvířka bubny nejsou správně zavřená, • nebyl správně zvolen příkaz ke spuštění programu, • byl odpojen přívod vody, byl zavřen vodovodní kohoutek, • filtry přírodní hadice jsou zanesené (viz „Čištění a údržba“).
Spotřebič se napouští vodou, ale hned ji vypouští:	• vypouštěcí oblouk ve tvaru U je uchycen příliš nízkou (viz část „Instalace“).
Spotřebič neprovádí máchání nebo se nevypouští:	• vypouštěcí hadice je ucpaná nebo přehnutá, • filtr na nečistoty je ucpaný (viz „Čištění a údržba“), • zareagovala ochrana proti nevyváženému rozložení prádla: prádlo je v bubnu rozloženo nerovnoměrně, • byl zvolen program „Vypouštění“, „Noční klid“ nebo „Zastavení máchání“, • nevhodná výška vypouštěcího oblouku tvaru U.

Problémy	Příčiny
Spotřebič neodstřeďuje:	• Problém s vyvážením náplně prádla: přidejte více prádla nebo prádlo v bubnu ručně rozložte.
Okolo spotřebiče je voda:	• velké množství pracího prostředku způsobilo přetečení pěny, • použitý prací prostředek není vhodný pro praní v pračce, • vypouštěcí oblouk tvaru U není správně uchycen, • přívodní hadice netěsní.
Neuspokojivé výsledky praní:	• použitý prací prostředek není vhodný pro praní v pračce, • v bubnu je příliš mnoho prádla, • zvolený prací cyklus je nevhodný, • málo pracího prostředku.
Spotřebič vibruje, je hluchý:	• ze spotřebiče nebyl odstraněn všechen obalový materiál (viz část „Instalace“), • spotřebič nestojí rovně a je nevyvážený (viz část „Instalace“), • spotřebič je příliš blízko stěny nebo nábytku, • prádlo je nerovnoměrně rozprostřeno v bubnu, příliš málo prádla. • spotřebič je v záběhu, hluk časem zmizí.
Prací cyklus je příliš dlouhý:	• filtry přívodní hadice jsou zanesené (viz „Čištění a údržba“), • byla přerušena dodávka elektrického proudu nebo vody, • zareagoval detektor přehřívání motoru, • teplota přívodu vody je nižší než obvykle, • zareagoval bezpečnostní systém detekce pěny (příliš mnoho pracího prostředku) a pračka začala vypouštět pěnu, • zareagoval detektor nevyváženého rozložení prádla: byla přidána další fáze, aby došlo k rovnoměrnějšímu rozložení prádla v bubnu.
Spotřebič se během pracího cyklu zastavuje:	• poruchy dodávky vody nebo elektrického proudu, • zvolili jste funkci „Zastavení máchání“, • dvířka bubnu jsou otevřená.
Víko nejde na konci cyklu otevřít:	• teplota v bubnu je příliš vysoká, • víko se odblokuje jednu až dvě minuty po skončení cyklu.
Na displeji se zobrazí chybový kód E40 ¹⁾ a tlačítko „Start/Pauza“ bliká červeně ²⁾ :	• víko není správně zavřené.
Na displeji se zobrazí chybový kód E20 ¹⁾ a tlačítko „Start/Pauza“ bliká červeně ²⁾ :	• filtr na nečistoty je ucpaný, • vypouštěcí hadice je ucpaná nebo přehnutá, • vypouštěcí hadice je uchycena příliš vysoko (viz část „Instalace“), • vypouštěcí čerpadlo je zablokované, • odpadní trubka je zanesena.
Na displeji se zobrazí chybový kód E10 ¹⁾ a tlačítko „Start/Pauza“ bliká červeně ²⁾ :	• vodovodní kohoutek je zavřený, • byla přerušena dodávka vody.
Při naplnění přihrádky dávkovače vyteče aviváž rovnou do bubnu:	• překročili jste značku „MAX“.

1) U některých modelů může znít zvukový signál

2) Po odstranění všech problémů znovu spustte přerušovaný program stisknutím tlačítka „Start/Pauza“.

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

Používejte pouze prací prostředky a přísady určené k použití v pračkách. Nedoporučuje-

me míchání různých druhů pracích prostředků. Může to mít špatné účinky na

praní prádla. Pro práškové prací prostředky nejsou žádná omezení. U pracích programů s nízkými teplotami používejte tekuté prací prostředky. Tekuté prací prostředky se nesmí používat, byla-li zvolena předpírka. U cyklu bez předpírky nalijte tekutý prací

prostředek přímo do bubnu nebo použijte speciální dávkovač (dodávaný výrobcem pracího prostředku). Prací prostředky v tabletách nebo v dávkách musí být vloženy do oddílu pro prací prostředek v přihrádce dávkovače vašeho spotřebiče.

TECHNICKÉ ÚDAJE

ROZMĚRY	Výška Šířka Hloubka	850 mm 400 mm 600 mm
SÍŤOVÉ NAPĚTÍ/KMITOČET CELKOVÝ PŘÍKON		230 V / 50 Hz 2300 W
TLAK VODY	Minimální Maximální	0,05 MPa (0,5 baru) 0,8 MPa (8 barů)
Vodovodní přípojka		Typ 20/27

ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

i Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾ PLD1161T L	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾ PLD1261T L
Bavlna 60 °C	6	1.3	62	145	53	53
Bavlna 40 °C	6	0.75	62	120	53	53
Syntetika 40 °C	3	0.65	48	80	35	35
Jemné 40 °C	3	0.55	53	70	35	35
Vlna/Ruční praní 30 °C	1	0.4	48	54	32	30
Standardní programy pro bavlnu						
Standardní 60 °C program pro bavlnu	6	1.02	48	224	53	35
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3	0.76	41	151	53	35
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3	0.59	42	138	53	35

1) Na konci odstředovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.10	1.60

Režim vypnuto (W)

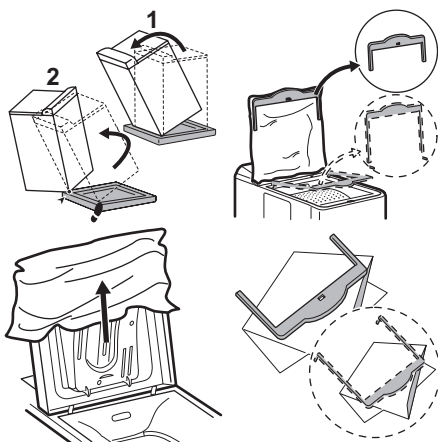
Režim zapnuto (W)

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují normu Evropské komise 2015/2010, která ošetřuje nařízení 2009/125/EC.

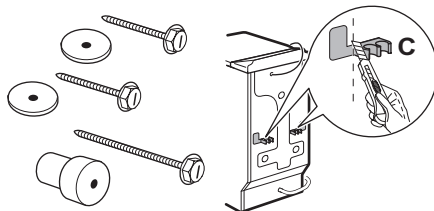
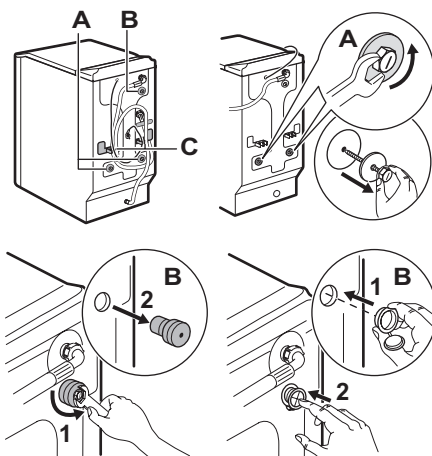
INSTALACE

Před prvním použitím odstraňte všechny ochranné přepravní obaly. Uchovejte si je pro případ potřeby při příští přepravě. Přeprava nezajištěného spotřebiče může poškodit vnitřní součásti a způsobit úniky a poruchy funkce. Spotřebič může být také poškozen nárazem.

Vybalení



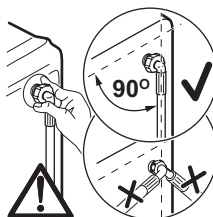
Odstranění transportních šroubů



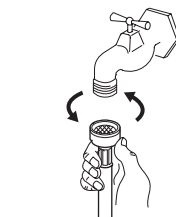
Přepravní šrouby si uchovejte pro případ přesunu spotřebiče.

Za účelem instalace spotřebiče ve stejné výšce jako sousedící kusy nábytku uřízněte tyto plastové části.

Přívod vody



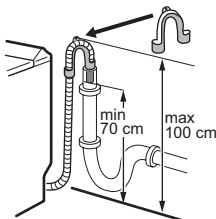
Je-li to nezbytné, přemístěte přívodní hadici ve směru znázorněném na obrázku. Povolte pojistnou matici přívodní hadice a umístěte přívodní hadici dolů, jak je nakresleno na obrázku. Znovu utáhněte pojistnou matici a zkontrolujte, jestli neprosakuje voda.



Otevřete kohoutek přívodu vody. Zkontrolujte, zda nedochází k únikům vody. Přívodní hadici nelze prodlužovat. Jestliže je příliš krátká, obraťte se na autorizovaný servis.

Vypouštění

Na vypouštěcí hadici nasadíte oblouk ve tvaru U. Tuto sestavu umístíte v místě připojení na vypouštěcí potrubí (nebo do výlevky) ve výšce mezi 70 a 100 cm.



Zajistěte bezpečné připevnění. Na konci vypouštěcí hadice musí být umožněn přístup vzduchu, aby bylo vyloučeno nebezpečí nasávání kapaliny. Vypouštěcí hadice nesmí být nikdy natahována a prodlužována. Jestliže je příliš krátká, obraťte se na servis.

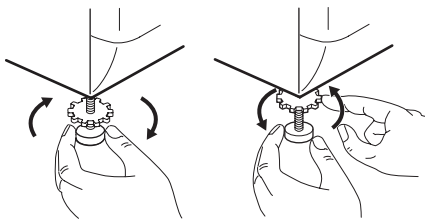
Připojení k elektrické síti

Tato pračka smí být připojena pouze k jednofázovému napětí 230 V. Zkontrolujte dimenzování pojistky: 10 A pro 230 V. Tento

spotřebič nesmí být připojen pomocí prodlužovací šňůry nebo rozbočky. Zkontrolujte, zda je zásuvka uzemněna a zda je uzemnění provedeno podle platných předpisů.

Umístění

Pračku postavte na rovný a tvrdý povrch ve větraném místě. Dbejte na to, aby se pračka nedotýkala stěny nebo nábytku. Přesné vyvážení pračky vodováhou omezuje vibrace a hluk a zabraňuje posunům pračky při praní.



POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Likvidace spotřebiče

 Všechny materiály opatřené symbolem  jsou recyklovatelné. Odvezte je do sběrného dvora (bližší informace zjistíte na místním úřadě), aby mohly být shro-

mážděny a recyklovány. Při likvidaci spotřebiče odstraňte všechny části, které by mohly být nebezpečné pro ostatní: odřízněte napájecí šňůru na dolní části spotřebiče.

Ochrana životního prostředí

-  Dodržujte následující doporučení, ušetříte tak vodu i energii a přispějete k ochraně životního prostředí:
 - pokud je to možné, využívejte plnou kapacitu pračky a vyhýbejte se částečnému naplnění.
 - Programy s předpírkou a namáčením používejte pouze pro silně zašpiněné prádlo.
 - Používejte takové množství pracího prostředku, které odpovídá tvrdosti vody, velikosti náplně prádla a stupni jeho znečištění.

OBSAH

Bezpečnostné informácie	14	Ošetrovanie a čistenie	20
Bezpečnostné pokyny	15	Problémy počas prevádzky	21
Popis výrobku	16	Pracie a prídavné prostriedky	23
Ako spustiť cyklus prania?	17	Technické charakteristiky	23
Osobné nastavenia	17	Spotreba	23
Každodenné používanie	17	Inštalácia	24
Pracie programy	19	Ochrana životného prostredia	26

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

 **Varovanie** Nebezpečenstvo udusenia, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou spôsobilosťou ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami. Tieto osoby musia byť pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ich táto osoba musí poučiť o správnom používaní spotrebiča.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.

- Dodržiavajte maximálny povolený objem náplne 6 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné prvky uschovajte. Keď budete spotrebič znova presúvať, musíte zablokovvať bubon.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde je teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pomocou nožičiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a kobercom.

Zapojenie do elektrickej siete



Varovanie Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak chcete vymeniť prírodný elektrický kábel, kontaktujte servis alebo elektrikára.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.

- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prírodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrymi rukami.
- Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam EHS.

Pripojenie do vodovodného potrubia

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.

Používanie



Varovanie Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracovného prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne servisné stredisko.

Ošetrovanie a čistenie



Varovanie Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič vyčistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

Likvidácia

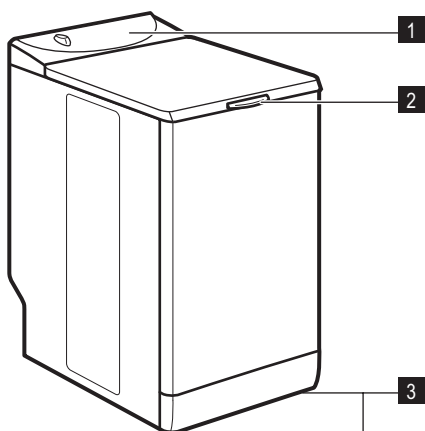
Varovanie Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

Servis

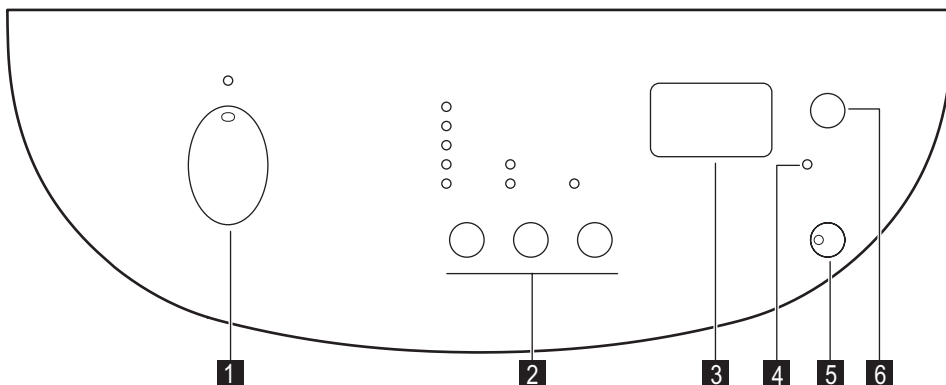
- V prípade potreby opravy sa obráťte na servisné stredisko. Odporúčame, aby ste používali iba originálne náhradné diely.

POPIS VÝROBKU



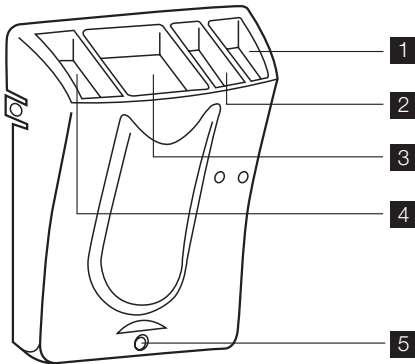
- 1** Ovládací panel
- 2** Rukoväť veka
- 3** Nastaviteľné nožičky

Ovládací panel



- 1** Volič programov
- 2** Tlačidlá a ich funkcie
- 3** Displej
- 4** Ukazovateľ zaisteného veka
- 5** Tlačidlo „Štart/Prestávka”
- 6** Tlačidlo „Posunutý štart”

Zásobník



- 1 Avivážny prostriedok (**hladina nesmie presahovať symbol MAX**)
- 2 Bielidlo môžete použiť pri programoch pre bavlnu bez predpierania - 1/4 až 1 pohár rozpusteného bielidla (**hladina nesmie presahovať symbol MAX**)
- 3 Pranie
- 4 Predpieranie
- 5 Pretečene aviváže a bielidla (pri nadmernom dávkovaní)

AKO SPUSTIŤ CYKLUS PRANIA?

Prvé použitie

- Zabezpečte, aby elektrické a vodovodné pripojky zodpovedali pokynom na inštaláciu.
- Odstráňte vložku z polystyrénu a všetky ostatné predmety v bubne.

- Spustíte prvý cyklus prania pri 90 °C. Do práčky nevkladajte bielizeň, použite iba prací prostriedok na vyčistenie zásobníka vody.

OSOBNÉ NASTAVENIA

Zvukové signály

Spotrebič je vybavený zvukovým zariadením, ktoré zaznie v nasledujúcich prípadoch:

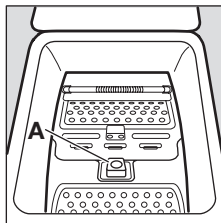
- po skončení cyklu
- v prípade prevádzkových problémov.

Zvukový signál vypnete tak, že spotrebič zapnete a súčasne stlačíte a podržíte tlačidlá a , až kým nezaznie zvukový signál. Signál je aktívny len v prípade poruchy. Signál môžete znovu aktivovať zopakovaním toho istého postupu.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Vložte bielizeň

- Otvorte veko spotrebiča.
- Otvorte bubon stlačením blokovacieho tlačidla A: Automaticky sa otvoria dve poistky.
- Vložte bielizeň, zavrite bubon a veko práčky.



- Varovanie** Pred zavretím veka práčky sa uistite, že bubon je riadne zavretý :
- Keď sú zavreté obe poistky,
 - blokovacie tlačidlo A je uvoľnené.

Dávkovanie pracích prostriedkov

Do priehradky na hlavné pranie a predpieranie (ak ste zvolili voľbu „predpieranie“) pridajte správne množstvo pracieho prostriedku. Aviváž nalejte do priehradky a v prípade potreby bielidlo do priehradky (pri programoch pre bavlnu bez predpierania).

Nastavenie požadovaného programu

Volič programov nastavte na požadovaný program. Začne ▷|| blikať zelený ukazovateľ na tlačidle „Štart/Prestávka“.

Ak volič programov otočíte počas prebiehajúceho cyklu do polohy iného programu, spotrebič nespustí novonastavený program. Na tlačidle „Štart/Prestávka“ ▷|| bude niekoľko sekúnd blikať červený ukazovateľ a zároveň bude na displeji blikať nápis „Err“.

Výber rýchlosti odstredovania



Stlačením tlačidla „Odstredovanie“  môžete zmeniť rýchlosť odstredovania, ak chcete, aby sa bielizeň odstredila pri inej rýchlosti, ako je rýchlosť určená spotrebičom. Môžete tiež zvoliť funkciu „Plákanie stop“  alebo „Bez odstredovania“ . Podrobnejšie informácie o maximálnej rýchlosti nájdete v časti „Pracie programy“.

Plákanie stop

Nastavením tejto voliteľnej funkcie sa voda z posledného plákania neodčerpá, aby nedošlo k pokrčeniu bielizne.

Bez odstredovania

Nastavením tejto voliteľnej funkcie sa z programu vypustia všetky fázy odstredovania, práčka vodu iba odčerpá, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Odporúča sa pre mimoriadne jemnú bielizeň.

Ak ste nastavili funkciu „Plákanie stop“ , po skončení programu musíte nastaviť program „Odstredovanie“  alebo „Odčerpánie“ , čím ukončíte cyklus a vypustíte vodu.

Výber voliteľných funkcií

Rôzne voliteľné funkcie musíte nastaviť po zvolení programu a pred stlačením tlačidla „Štart/Prestávka“ ▷|| (pozri „Tabuľka programov“). Stlačte želané tlačidlo (tlačidlá); rozsvietia sa príslušné ukazovatele. Po opätovnom stlačení ukazovatele zhasnú. Ak niektorá z voliteľných funkcií nie je kompatibilná so zvoleným programom, na displeji začne blikať nápis „Err“ a na tlačidle „Štart/Prestávka“ ▷|| začne blikať červený ukazovateľ.

Voliteľná funkcia "Predpiekanie"



Spotrebič vykonáva predpiekanie pri max. teplote 30°C.

Voliteľná funkcia „Superrýchly“



Doba prania sa zníži v závislosti od zvoleného programu.

Voliteľná funkcia “Úsporný”



Táto voliteľná funkcia umožňuje nastaviť program s nižšou teplotou, účinnosť ktorého je rovnaká ako pri programe s vyššou teplotou.

„Posunutý štart“

Táto voliteľná funkcia umožňuje posunúť spustenie programu prania o 30 minút, 60 minút, 90 minút, 2 hodiny až 20 hodín. Na displeji sa na niekoľko sekúnd zobrazí zvolený čas posunutia.

Pred stlačením tlačidla „Štart/Prestávka“ ▷|| môžete kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť nastavený posunutý štart tak, že znovu stlačíte tlačidlo „Posunutý štart“  (symbol  označuje okamžité spustenie programu). Ak ste už stlačili tlačidlo „Štart/Prestávka“ ▷|| a chcete zmeniť alebo zrušiť posunutý štart, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Ak chcete zrušiť posunutý štart a cyklus spustiť ihneď, stlačte tlačidlo „Štart/Prestávka“ ▷|| a potom tlačidlo „Posunutý štart“ . Stlačte tlačidlo „Štart/Prestávka“ ▷||, aby ste spustili cyklus.
- Ak chcete zmeniť časovú predvoľbu, otočte volič programov do polohy „Stop“  a cyklus preprogramujte.

Počas doby posunutého štartu bude veko zablokované. Ak ho potrebujete otvoriť, musíte najprv prerušiť činnosť spotrebiča stlačením tlačidla Štart/Prestávka ▷||. Po opätovnom zatvorení veka stlačte tlačidlo Štart/Prestávka ▷||.

Štart programu

Cyklus zapnete tlačidlom „Štart/Prestávka“ ▷|| a príslušný ukazovateľ sa rozsvieti nazeľno. Rozsvieti sa ukazovateľ  (zablokované veko). Je normálne, ak sa volič pro-

gramu počas cyklu nebude pohybovať. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas. Ak ste zvolili funkciu Posunutý štart, na displeji sa zobrazuje odpočítavanie.

i Odtokové čerpadlo môže byť v prevádzke krátku dobu keď spotrebič napúšťa vodu.

Prerušenie programu

Pridávanie bielizne počas prvých 10 minút

Keď zhasne ukazovateľ , môžete pridať bielizeň, pričom postupujte takto. Stlačte tlačidlo „Štart/Prestávka“ : kým bude činnosť práčky prerušená, bude blikať príslušná zelená kontrolka. Veko možno otvoriť približne 2 minúty po zastavení práčky. Program bude pokračovať po opätovnom stlačení tlačidla Štart/Pauza .

Zmeny prebiehajúceho programu

Ak chcete zmeniť prebiehajúci program, musíte najskôr prerušiť činnosť práčky stla-

čením tlačidla „Štart/Prestávka“ . Ak zmena nie je možná, na displeji bude blikať nápis „Err“ a na tlačidle „Štart/Pauza“  bude niekoľko sekúnd blikať červený ukazovateľ. Ak stále chcete zmeniť program, musíte prebiehajúci program zrušiť (pozrite nižšie).

Zrušenie programu

Ak chcete program zrušiť, otočte volič programov do polohy „Stop“ .

Koniec programu

Práčka zastane automaticky, tlačidlo „Štart/Prestávka“  zhasne a na displeji začne blikať . Veko možno otvoriť približne 2 minúty po zastavení práčky. Svetelný ukazovateľ  (zablokované veko) zhasne. Otočte volič programu do polohy „Stop“ . Vyberte bielizeň. Odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte vodovodný ventil.

Pohotovostný režim : po ukončení programu sa po niekoľkých minútach aktivuje systém na úsporu energie. Jas displeja sa

stlmí. Stlačením ľubovoľného tlačidla sa režim úspory energie skončí.

PRACIE PROGRAMY

Program/Typ prania	Náplň	Možné nastavenia
 Bavlna (90° - 30°) ¹⁾ : Biela alebo farebná bielizeň, napr. bežne znečistený pracovný odev, posteľná bielizeň, obrusy, spodná bielizeň a uteráky. Maximálna rýchlosť odstredovania: 1200 ot./min. pre model PLD 1261TL (1100 ot./min. pre model PLD 1161TL)	6 kg	Plákanie stop, Bez odstredovania, Predpieranie, Super rýchly ²⁾ , Úsporné pranie ³⁾ , Posunutý štart
 Syntetika (60° - 30°) : Syntetické materiály, spodná bielizeň, farebné materiály, nekrčivé košele a blúzky. Maximálna rýchlosť odstredovania: 900 ot./min.	3 kg	Plákanie stop, Bez odstredovania, Predpieranie, Super rýchly ²⁾ , Úsporné pranie ³⁾ , Posunutý štart
 Jemná bielizeň (40° - 30°) : Pre všetky jemné materiály, napríklad záclony. Maximálna rýchlosť odstredovania: 700 ot./min.	3 kg	Plákanie stop, Bez odstredovania, Predpieranie, Super rýchly, Posunutý štart

Program/Typ prania	Náplň	Možné nastavenia
 Vlna (30° -  studená voda): Veľmi jemné materiály s označením „prať ručne“. Maximálna rýchlosť odstredovania: 900 ot./min. PLD 1261TL (900 ot./min. pre model PLD 1161TL)	1 kg	Plákanie stop, Bez odstredovania, Posunutý štart
 Plákania: Pri tomto programe možno plákať ručne vypranú bielizeň. Maximálna rýchlosť odstredovania: 1200 ot./min. pre model PLD 1261TL (1100 ot./min. pre model PLD 1161TL)	6 kg	Plákanie stop, Bez odstredovania, Posunutý štart
 Odčerpánie: Spustí cyklus odčerpávanie vody po programe s funkciou Plákanie stop.	6 kg	
 Odstredovanie: Cyklus odstredovania od 700 do 1200 ot./min. pre model PLD 1261TL (1100 ot./min. pre model PLD 1161TL) po voliteľnej funkcii Plákanie stop.	6 kg	Posunutý štart

1) **Štandardné programy pre hodnoty spotreby podľa štítka energetickej účinnosti** podľa smernice 1061/2010, programy „ECO 60° C“ a „ECO 40° C“ zodpovedajú programom „štandardný program bavlna 60 °C“ a „štandardný program bavlna 40 °C“. Sú to najúčinnnejšie programy vhodné na pranie normálne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

 Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

2) Nie je k dispozícii s voliteľnou funkciou Úsporné pranie.

3) K dispozícii pri programoch s teplotou prania 40 °C a viac.

OŠETROVANIE A ČISTENIE

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

Odstraňovanie vodného kameňa

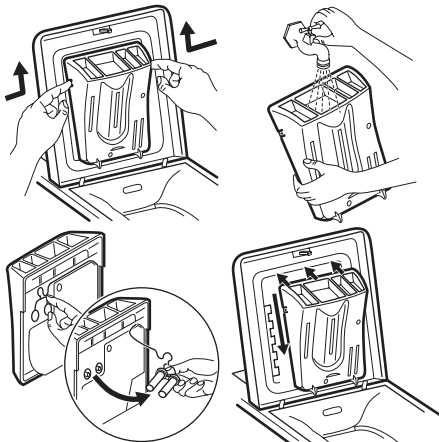
Ak chcete odstrániť vodný kameň, použite vhodný nekorozívny produkt určený pre práčky. Prečítajte si pokyny na výrobku, kde je uvedené odporúčané dávkovanie a ako často treba odstraňovať vodný kameň.

Plášť práčky

Na očistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča použite teplú mydlovú vodu. Nikdy nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá alebo podobné produkty.

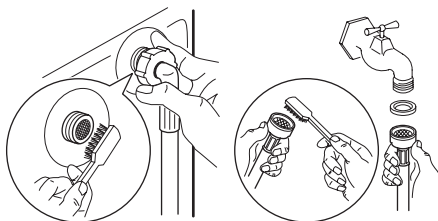
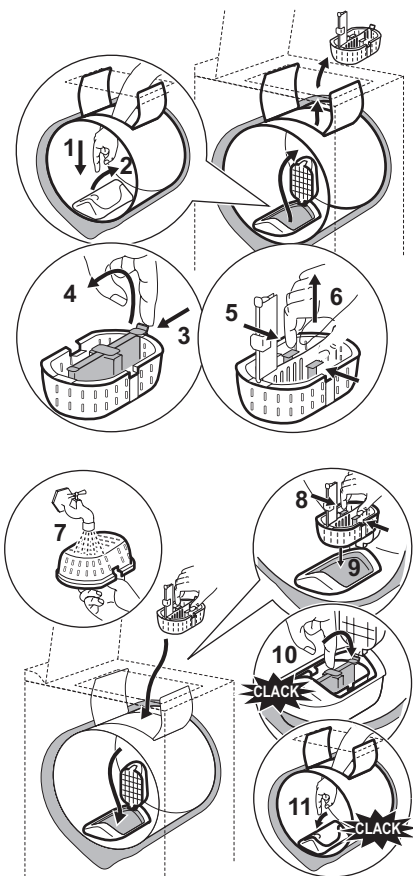
Zásobník

Pri čistení postupujte nasledovne:



Odtokový filter

Pravidelne čistite odtokový filter, ktorý sa nachádza v spodnej časti bubna:



Opatrenia proti nízkej teplote

Ak je práčka vystavená teplotám pod 0°C , treba urobiť tieto opatrenia:

- Zavrite vodovodný ventil a odpojte prírodnú hadicu.
- Vložte koniec prírodnej a vypúšťacej hadice do misky položenej na podlahe.
- Zvoľte program Odčerpávanie vody a nechajte ho bežať až do konca cyklu.
- Odpojte spotrebič od elektrickej siete otočením voliča programov do polohy "Stop" $\bigcirc$.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Vymeňte prírodnú a vypúšťaciu hadicu. Tak vypustíte všetku vodu z hadíc a zabránite tvorbe ľadu, ktorý by mohol spotrebič poškodiť.

Pred opätovným spustením spotrebiča sa uistite, že je umiestnený v oblasti, kde teplota neklesá pod bod mrazu.

POZNÁMKA ! Tento spotrebič je navrhnutý na používanie pri bežnej interiérovej teplote. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené mrazom.

Filtre prítoku vody

Pri čistení postupujte nasledovne:

PROBLÉMY POČAS PREVÁDZKY

Spotrebič prešiel viacerými výstupnými kontrolami vo výrobnom závode. Ak by však došlo k poruche, najskôr si, prosím, prečítajte nižšie uvedený text a až potom kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Problémy	Príčiny
Spotrebič sa nespustí alebo sa nenaplní vodou:	• spotrebič nie je správne zapojený do elektrickej siete, elektrická sieť nefunguje, • veko spotrebiča a poistky bubna nie sú pevne zatvorené, • nebol správne zvolený príkaz na spustenie programu, • bol odpojený prívod vody, vodovodný ventil je zatvorený, • filtre prítoku vody sú znečistené (pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“).

Problémy	Príčiny
Spotrebič sa naplní vodou a hneď vzápätí sa vyprázdni:	• Výpustný U-diel je uchytený príliš nízko (pozri časť „Inštalácia“).
Spotrebič nepláka alebo sa nevyprázdňuje:	• odtoková hadica je zablokovaná alebo ohnutá, • filter na nečistoty je zanesený (pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“), • aktivoval sa snímač rovnováhy: nerovnomerné rozloženie bielizne v bubne, • bol nastavený program „Odčerpanie“, „Nočný cyklus“ alebo „Plákanie stop“, • nevhodná výška odtokového dielu v tvare U.
Spotrebič neodstreďuje:	• Problémy s vyvážením náplne bielizne: pridajte viac bielizne alebo ručne upravte bielizeň v bubne.
Rozliata voda okolo spotrebiča:	• príliš veľké množstvo pracieho prostriedku spôsobilo vytečenie peny, • prací prostriedok nie je vhodný na pranie v práčke, • odtokový diel v tvare U nie je správne nainštalovaný, • únik vody z prírodnej hadice.
Neuspokojivé výsledky prania:	• prací prostriedok nie je vhodný na pranie v práčke, • v bubne je príliš mnoho bielizne, • nevhodný cyklus prania, • nedostatočné množstvo pracieho prostriedku.
Spotrebič vibruje a je hlučný:	• neboli odstránené všetky kusy obalu zo spotrebiča (pozrite časť „Inštalácia“), • spotrebič nie je vyrovnaný alebo je nevyvážený (pozrite časť „Inštalácia“), • spotrebič je umiestnený príliš blízko steny alebo nábytku, • bielizeň je v bubne nerovnomerne rozložená, príliš malé množstvo bielizne, • spotrebič je vo fáze rozbiehania, zvuk po čase zmizne.
Cyklus prania trvá príliš dlho:	• filtre prítoku vody sú znečistené (pozri časť „Ošetrovanie a čistenie“), • bola odpojená dodávka vody alebo nastal výpadok v elektrickej sieti, • teplota prítoku vody je nižšia ako zvyčajne, • aktivoval sa bezpečnostný systém detekcie peny (príliš mnoho pracieho prostriedku) a práčka začala vypúšťať penu, • aktivoval sa snímač rovnováhy: práčka pridala ešte jednu fázu, aby sa bielizeň v bubne rozložila rovnomernejšie.
Spotrebič zastaví počas cyklu prania:	• porucha dodávky vody alebo elektriny, • je nastavená funkcia Plákanie stop, • sú otvorené poistky bubna.
Veko sa po ukončení cyklu neotvára:	• príliš vysoká teplota v bubne, • veko sa odoblokuje 1 až 2 minúty po skončení cyklu.
Na displeji sa zobrazí kód poruchy E40 ¹⁾ a tlačidlo „Štart/Prestávka“ začne načerveno blikať ²⁾ :	• veko nie je riadne zatvorené.
Na displeji E20 sa zobrazí kód poruchy ¹⁾ a začne blikať červený ukazovateľ na tlačidle „Štart/Prestávka“ ²⁾ :	• filter na nečistoty je zanesený, • odtoková hadica je zablokovaná alebo ohnutá, • odtoková hadica je uchytená príliš vysoko (pozri časť „Inštalácia“), • odtokové čerpadlo je zablokované, • potrubie je zablokované.

Problémy	Príčiny
Na displeji E10 sa zobrazí kód poruchy ¹⁾ a začne blikať červený ukazovateľ na tlačidle „Štart/Prestávka“ ²⁾ :	• zavretý vodovodný ventil, • bola odpojená dodávka vody.
Avivážny prostriedok zo zásobníka vyteká priamo do bubna:	• množstvo aviváže presahuje značku MAX.

1) Pri niektorých modeloch zaznie zvukový signál

2) Po vyriešení problémov stlačte tlačidlo „Štart/Prestávka“ a znovu spustíte prerušený program.

PRACIE A PRÍDAVNÉ PROSTRIEDKY

Používajte výhradne pracie prostriedky a prídavné prostriedky pre práčky. Neodporúčame zmiešavať rozličné typy pracích prostriedkov. Bielizeň by sa mohla poškodiť. Práškové pracie prostriedky možno používať bez obmedzenia. Pre pracie programy s nízkou teplotou používajte tekuté pracie prostriedky. Tekuté pracie prostriedky sa

nesmú používať, ak bolo zvolené predpieranie. Pri cykloch bez predpierania nalejte tekutý prací prostriedok priamo do bubna alebo použite špeciálne dávkovacie zariadenie (dodávané výrobcom pracieho prostriedku). Pracie tablety alebo dávky pracieho prostriedku treba dať do priehradky na pracie prostriedky v násypke spotrebiča.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

ROZMERY	Výška Šírka Hĺbka	850 mm 400 mm 600 mm
ELEKTRICKÉ NAPÄTIE /FREKVENCIA ELEKTRICKÝ PRÍKON		230 V / 50 Hz 2300/ W
TLAK VODY	minimálny maximálny	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Prípojka na vodu		Typ 20/27

SPOTREBA

i Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (v kWh)	Spotreba vody (litre)	Približná dĺžka programu (minúty)	Zvyšková vlhkosť (%) ¹⁾ PLD1161T L	Zvyšková vlhkosť (%) ¹⁾ PLD1261T L
Bavlna 60 °C	6	1.3	62	145	53	53
Bavlna 40 °C	6	0.75	62	120	53	53
Syntetika 40 °C	3	0.65	48	80	35	35

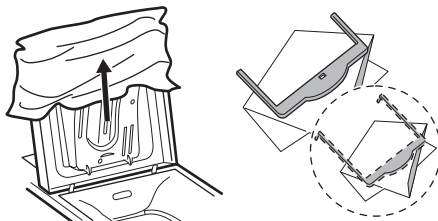
Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (v kWh)	Spotreba vody (litre)	Približná dĺžka programu (minúty)	Zvyšková vlhkosť (%) ¹⁾ PLD1161T L	Zvyšková vlhkosť (%) ¹⁾ PLD1261T L
Jemná bielizeň 40 °C	3	0.55	53	70	35	35
Vlna/ručné pranie 30 °C	1	0.4	48	54	32	30
Štandardné programy na bavlnu						
Štandardný program bavlna 60 °C	6	1.02	48	224	53	35
Štandardný program bavlna 60 °C	3	0.76	41	151	53	35
Štandardný program bavlna 40 °C	3	0.59	42	138	53	35

1) Na konci fázy odstreďovania.

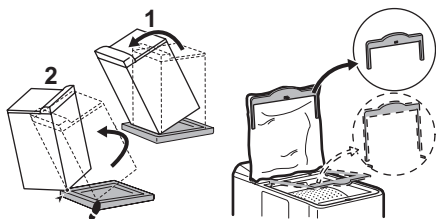
Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0.10	1.60
Informácie uvedené v tabuľkách vyššie sú v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 2015/2010, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/EC.	

INŠTALÁCIA

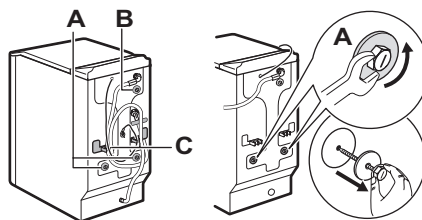
Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte všetky časti obalov, ktoré slúžia na ochranu počas prepravy. Obal si odložte pre prípad prepravy v budúcnosti: Počas prepravy nezabezpečeného spotrebiča sa môžu poškodiť vnútorné komponenty, môžu vzniknúť netesnosti a poruchy. Spotrebič sa môže poškodiť aj pri fyzickom kontakte.

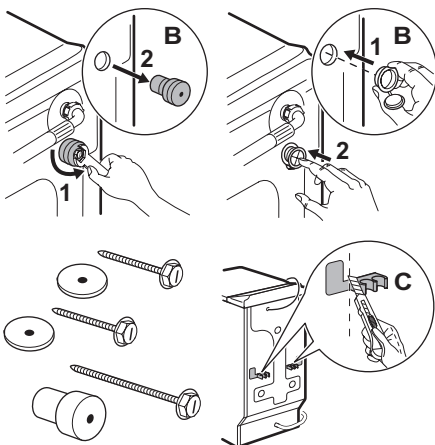


Rozbalenie



Odrastrenie transportných skrutiek

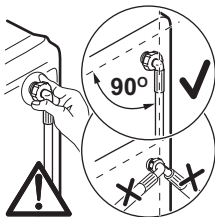




Prepravné skrutky si ponechajte pre prípad, keď budete potrebovať premiestniť spotrebič.

Ak chcete spotrebič nainštalovať do rovnakej úrovne ako okolitý nábytok, odrežte tieto plastové diely.

Prívod vody



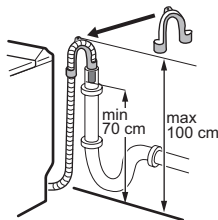
V prípade potreby presuňte prírodnú hadicu v smere, ako je zobrazené na obrázku. Pri tomto úkone uvoľníte kruhovú maticu a prírodnú hadicu umiestnite smerom dolu, ako na nákrese na obrázku. Opäť utiahnite kruhovú maticu a skontrolujte, či neuniká voda.



Otvorte vodovodný ventil. Skontrolujte, či niekde neuniká voda. Prívodná hadica sa nesmie predlžovať. Ak je hadica príliš krátka, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Vypustenie vody

Pripojte U-člen na výpustnú hadicu. Všetky časti výpustného systému umiestnite do výpuste (alebo do umývadla) vo výške 70-100 cm. Uistite sa, že všetky časti sú umiestnené v správnej polohe. Do konca hadice musí prenikáť vzduch, aby nedošlo k sifónovému efektu. Nikdy nenaťahujte výpustnú hadicu. Ak je hadica príliš krátka, obráťte sa na servisné stredisko.

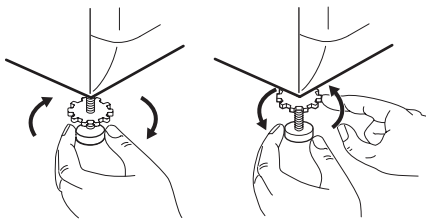


Elektrické zapojenie

Túto automatickú práčku možno zapojiť iba do jednofázovej siete 230 V. Skontrolujte poisťky: 10 A na 230 V. Spotrebič sa nesmie zapájať do predlžovačky alebo viaczásuvkového rozbočovača. Uistite sa, že zástrčka je uzemnená a zodpovedá aktuálnym požiadavkám predpisov.

Umiestnenie

Spotrebič umiestnite na rovný, tvrdý povrch v dobre vetranom priestore. Uistite sa, že spotrebič sa nedotýka steny alebo iného nábytku. Pri správnom vyvážení spotrebiča nevznikajú vibrácie, hluk a spotrebič sa počas prevádzky nepohybuje.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber. Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.envidom.sk.

Likvidácia spotrebiča

 Všetky materiály označené symbolom  sú recyklovateľné. Takéto materiály odovzdajte na skládke recyklovateľné-

ho odpadu (informujte sa u miestnych úradov). Pri likvidácii spotrebiča odstráňte všetky súčiastky, ktoré môžu byť nebezpečné pre iné osoby: spotrebič odpojte od elektrickej siete a odrežte napájací kábel v spodnej časti spotrebiča.

Ochrana životného prostredia



Odporúčame dodržiavať tieto pokyny z dôvodu úspory vody a energie, čo prispieva k ochrane životného prostredia:

- Vždy, keď je to možné, spotrebič naplňte na plnú kapacitu a neperte čistočné dávky bielizne.
- Programy s predpieraním a namáčaním používajte iba u silno znečistenej bielizne.
- Použite vhodné množstvo pracieho prostriedku na príslušný stupeň tvrdosti vody, veľkosť náplne a stupeň znečistenia bielizne.

